

Teaching English as a foreign language and development of linguistic skills

Enseñanza del inglés como lengua extranjera y desarrollo de competencias lingüísticas

Autor:

Peña – Ledesma, Vanessa Lizet
UNIVERSIDAD CENTRAL DEL ECUADOR
Licenciada en Ciencias de la Educación. Mención Inglés
Especialista en Gerencia Educativa
Máster en Investigación en Educación
Instituto Académico de Idiomas
Docente Tutor
Quito - Ecuador



vlpenal@uce.edu.ec



<https://orcid.org/0009-0002-7090-4817>

Fechas de recepción: 12-FEB-2024 aceptación: 15-MAR-2024 publicación:15-MAR-2024



<https://orcid.org/0000-0002-8695-5005>
<http://mqrinvestigar.com/>



Resumen

El inglés corresponde a una lengua universalmente utilizada en distintos países del mundo, no solo como lengua materna sino también como lengua extranjera. Sin embargo, en ciertos países como el Ecuador, el estudio de este idioma no concluye con estándares aceptables a nivel internacional. El presente estudio analiza la relación que existe entre la propuesta pedagógica para la enseñanza del idioma inglés como lengua extranjera en la Escuela de Lenguas de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador y su incidencia en el desarrollo de competencias lingüísticas en los estudiantes del sexto nivel. Para alcanzar el objetivo de la investigación se tomó en cuenta una muestra de la población de los docentes de la sección de inglés y 87 estudiantes del sexto nivel de idioma inglés. Los docentes fueron entrevistados y observados en sus clases, mientras que los estudiantes realizaron una encuesta. Con los datos obtenidos se realizó una tabulación que arrojó importante información. El resultado más significativo fue identificar que existe una relación directa entre el proceso de enseñanza-aprendizaje y el desarrollo de competencias lingüísticas, y que en este caso estudiado se demuestra el desarrollo de competencias de manera satisfactoria en los estudiantes.

Palabras clave: Proceso de enseñanza-aprendizaje; inglés como lengua extranjera; factores; competencias lingüísticas

Abstract

English corresponds to one of the languages that is used worldwide not only as a native tongue but also as a foreign language. However, there are certain countries, like Ecuador, where studying this tongue does not conclude in a successful way. The current study aims to investigate the relationship between the methodology to teach English as a foreign language at Pontifical Catholic University and its influence on the development of the linguistic competences that the students need to achieve when coursing the sixth level. In order to fulfill the main objective of the study a righty- seven student population and some English teachers were taken into account. Regarding teachers and students, the first ones were interviewed and observed while the second ones participated in a survey. The obtained data was analyzed to get relevant outcomes. One of the most important results states that there is a direct relationship between methodology and the development of linguistic competences which in this particular case lead to a successful ending.

Keywords: Teaching-learning process; English as foreign language; factors; linguistic competences



Introducción

Hace varias décadas, en el Ecuador, la habilidad de manejar varios lenguajes por parte de los estudiantes de todos los niveles educativos era casi nula, debido a la baja atención que se le daba a la enseñanza de idiomas como lengua extranjera. El aprendizaje de otro idioma no se consideraba como un elemento necesario dentro del currículo, y la educación del país ocurría en términos generales respecto a la llamada “educación bancaria”.¹

En Ecuador, el inglés era considerado como una materia optativa; es decir, cada institución tenía la potestad de incluirla o no en su currículo de enseñanza. Existía la posibilidad de discernir el número de horas clase que ofertaría dentro de la malla. Sin embargo, esta realidad cambió significativamente en el año 2014, cuando el Gobierno se preocupó de canalizar el aprendizaje de lenguas extranjeras de una mejor manera, particularmente el inglés; para lo cual decidió proponer cambios a través de acuerdos ministeriales.² Uno de estos es el N. 0052-14, que entró en vigencia en el año lectivo 2016-2017 en el régimen Sierra y durante el período 2017-2018 en el régimen Costa, por lo que aún no existen resultados medibles de cambio. El acuerdo se aplica en centros educativos regentados por el Ministerio de Educación, que corresponden a los diez años de Educación General Básica y los tres años de Bachillerato.

En este sentido, el Estado se ha preocupado también de la educación superior. Así, el Codificado del Reglamento³ establece, en el artículo 3 literal b, que la gestión académico-formativa debe estar direccionada a fortalecer la investigación, la formación académico-profesional y la vinculación con la colectividad. Además, incluye estatutos categóricos que exigen a los estudiantes universitarios alcanzar un nivel intermedio-alto (B2) en el estudio de inglés para egresar.⁴ Esto implica un cambio en la metodología de enseñanza y el nivel de suficiencia de la lengua extranjera.

En lo relacionado al tipo de educación en Ecuador y lo concerniente a la “educación bancaria”, se evidencia que los estudiantes ecuatorianos estuvieron expuestos a una constante trasgresión de su condición humana: ocuparon el puesto de baúl de depósito de conocimiento, donde los *sabios* docentes son aquellos que tienen la única verdad, enfoque tradicional educativo. Por ello, el Gobierno ecuatoriano también realizó cambios en el modelo pedagógico educativo en las escuelas y colegios a nivel nacional; esta transformación puede ser evidenciada físicamente mediante la actualización de la reforma curricular del año 2010, misma que tiene como objetivo principal desarrollar la condición humana y preparar para la comprensión.⁵

Para brindar una visión significativa de esta deficiencia de aprendizaje de lenguas extranjeras, se considera un estudio realizado por la compañía Education First⁶ en 2011, donde se determinó que en el Ecuador el nivel de competencia en inglés de sus habitantes es deficiente

¹ Paulo Freire, *Pedagogía del oprimido* (Montevideo: Tierra Nueva, 1970).

² Ministerio de Educación, “Acuerdo Ministerial 0052-14” (Quito, 2014). Edición electrónica.

³ Consejo Superior de Educación, *Codificado del Reglamento* (Quito, 2016). Edición electrónica.

⁴ Nivel de proficiencia en un idioma de acuerdo al Marco Común Europeo. Reconocido internacionalmente.

⁵ Ministerio de Educación, *Reforma curricular actualizada* (Quito, 2010). Edición electrónica.

⁶ Education First, “Índice de nivel de Inglés”, *Education First* (2011),

<http://www.ef.com.es/sitecore/_~/media/efcom/epi/pdf/EF-EPI-2011-Spain.pdf>.



mientras que en países como Malasia llega a un nivel satisfactorio. Esto se debe a varios factores, entre ellos que la educación pública es débil; en América Latina el índice de personas que no culminan sus estudios es casi la mitad de la población, al contrario de lo que sucede en Malasia donde el 95% concluye su formación en educación.⁷

En Latinoamérica, los esfuerzos por mejorar esta realidad aparecieron desde la convención de Dakar en 2000, donde se plantearon los retos a cumplir para obtener una educación para todos. El propósito planteado fue incluir al inglés en los currículos de enseñanza como lengua extranjera, pues es un idioma fundamental de interacción social en el mundo globalizado actual. La institución educativa latinoamericana actual exige que los estudiantes sean competentes y puedan desenvolverse a cabalidad en sus labores cotidianas, para lo cual el dominio del idioma extranjero es relevante.

Ecuador, como miembro activo de la reunión y en busca del cumplimiento de los objetivos planteados en Dakar, durante los últimos años ha intentado crear un sistema sólido y favorable para el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera, específicamente del idioma inglés. Un sistema que sea inclusivo, donde todos los estudiantes tengan la posibilidad de aprender y llegar a dominar el inglés como lengua comunicativa. En este contexto, se convierte en trascendental la socialización de los cambios propuestos en toda la comunidad educativa, mediante conferencias y la generación de espacios de investigación en la rama de las lenguas extranjeras y el acompañamiento constante a los docentes que se desempeñan en esta área. Consecuentemente, los participantes de la colectividad educativa serán capaces de interactuar con éxito en el nuevo marco propuesto.

El presente trabajo se va a centrar en un estudio de caso que tiene como objetivo el establecer la relación de la propuesta pedagógica para la enseñanza del idioma inglés como lengua extranjera en la Escuela de Lenguas en la Pontificia Universidad Católica del Ecuador (en adelante PUCE) y su incidencia en el desarrollo de competencias lingüísticas en los estudiantes del sexto nivel de la Escuela de Lenguas. Para lo cual se ha recopilado, analizado y sistematizado información referente a la enseñanza del inglés como lengua extranjera, además se entrega un análisis crítico-valorativo de la propuesta pedagógica en la PUCE para establecer su relación con el desarrollo de las competencias lingüísticas en los estudiantes.

El primer capítulo tiene como objetivo el sistematizar la información de los teóricos más relevantes acerca del inglés como lengua extranjera en el mundo contemporáneo, con especial énfasis en los países hispanohablantes. En el segundo capítulo se realiza el análisis crítico-valorativo de la propuesta metodológica usada en la Escuela de Lenguas, para determinar sus fortalezas y debilidades. Los objetivos planteados permitirán tener una visión más ampliada del estatus de los procesos de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera en tal contexto. Esta investigación ofrecerá información que puede servir de base para futuras investigaciones relacionadas con el tema.

⁷ *Ibíd.*, 16.



Actualmente, el inglés es un requisito fundamental en muchas universidades para ser admitido o para graduarse.⁸ Es indispensable que los estudiantes aprendan esta lengua y lleguen a desarrollar competencias lingüísticas satisfactorias para desenvolverse de buena forma en su trayectoria estudiantil. Para lograr esto, la enseñanza debe comenzar a tempranas edades y el idioma debe estar incluido en el currículo desde la escuela primaria. Por eso los Gobiernos del mundo lo han tomado como parte de sus políticas, de forma que esta necesidad individual se convierte en un fin común, y Ecuador sigue esta línea de trabajo.

Según los lingüistas Jack Richard y Theodore Rodgers, el inglés es el idioma más estudiado en el mundo como lengua extranjera.⁹ La proporción de personas que hablan inglés como segunda lengua es de 3 a 1 en comparación con los nativos hablantes. Por esta razón, como el escritor Frank Smith menciona en la frase inicial de este capítulo, el hablar más de un idioma puede ser una manera de abrir las puertas de varios aspectos relevantes en la vida de una persona, como los académicos, profesionales, culturales, entre otros.

Este acápite ha resumido la relevancia del idioma inglés en el mundo contemporáneo en aspectos como el científico y el tecnológico, pero sobre todo ha explicado la entrada del idioma al sistema formal de educación. A continuación, se seguirá esta línea y se explicará acerca de los métodos más utilizados para la enseñanza del idioma como lengua extranjera, con especial énfasis en aquellos relacionados al método comunicativo, que es parte de la corriente que se usa en la actualidad.

El inglés en el Ecuador

El Gobierno Nacional ha estado pendiente en mejorar la calidad de educación en todas las áreas desde que se realizó la reunión en Dakar en el año 2000.¹⁰ Luego de este encuentro, el país se comprometió a ser parte del plan “Educación para Todos”.¹¹ En nuestro país se institucionalizan los objetivos de este compromiso en lo que se conoce como “Plan decenal 2005-2015”, que tiene ocho políticas educativas y varios objetivos a cumplir.¹² El objetivo número cuatro del plan establece que se deben potencializar las capacidades de los ciudadanos para lo cual hicieron cambios curriculares.

Uno de los más relevantes fue el realizado en 2011 a través de la actualización de la Reforma Curricular,¹³ que realizó transformaciones en la estructura de mallas en todas las asignaturas

⁸ *Íbid.*, 4.

⁹ *Íbid.*

¹⁰ En el año 2000 se propone la idea de educación para todos, que busca llegar a la universalización de la educación, establecer la educación inicial como prioridad e incluir el uso de la tecnología en educación.

¹¹ Edward B. Fiske, “Informe final del Foro Mundial de la educación”, *Foro Mundial de la educación* (Francia: Unesco, 2000).

¹² Ministerio de Educación, *Plan decenal 2005-2015* (Quito: Ministerio de Educación, 2005). Edición electrónica.

¹³ Ministerio de Educación, “Actualización de la Reforma Curricular”, *Actualización Curricular básica y bachillerato* (Quito: Ministerio de Educación, 2011). Edición electrónica.



y comenzó con el proyecto “Es hora de enseñar inglés”.¹⁴ En él se intentó mejorar el sistema de enseñanza del inglés como lengua extranjera, y se tomaron en cuenta aspectos de metodología y competencias docentes. Adicionalmente, en el acuerdo 0041-14 se logró que el inglés ingresara al currículo formal con una carga horaria de 5 horas a partir del octavo año de educación básica.¹⁵ Con esto se procuró mejorar el nivel de competencias lingüísticas de estudiantes a través de la capacitación de docentes en esta área.

Uno de los primeros pasos que se dieron fue el evaluar a los docentes mediante el examen internacional TOEFL, que mide las destrezas y competencias en el idioma inglés. La evaluación fue realizada a un grupo de 5022 profesores, de los cuales el 74% fue ubicado como “usuarios básicos”, a pesar de que el Ministerio de Educación establece que los docentes deben manejar el idioma en un nivel intermedio alto (B2).¹⁶

Los resultados se evidenciaron en un estudio realizado en el año 2013. Peña y Sánchez establecen que el 73,33% de docentes tiene un nivel de competencia lingüístico bajo; lo que afecta al proceso de enseñanza de los estudiantes.¹⁷ La falta de competencias lingüísticas del docente es sin duda un factor que debe ser corregido, ya que el estudiante aprende el idioma con falencias: Los estudiantes conservan los errores gramaticales o de pronunciación aprendidos desde los primeros años. Susan House explica que los estudiantes deben comenzar a aprender el idioma inglés desde los primeros años de escuela con buenos métodos para que puedan dominar su uso en la etapa universitaria.¹⁸

En abril de 2016, el Consejo de Educación Superior, en el Codificado del Reglamento de Educación Superior, artículo 31, estableció que los estudiantes universitarios deben alcanzar un nivel B2, intermedio alto, de acuerdo con el Marco Común Europeo para poder graduarse.¹⁹ Adicionalmente, se instituyó que la suficiencia en el idioma debe ser evaluada antes que el estudiante se matricule en el último nivel de carrera. Como referencia, en el Anexo 1 se incluyen las destrezas del CEFR (Marco Común Europeo) para quienes posean nivel B2.

Los esfuerzos del Gobierno Nacional se han extendido por varios años y han intentado fomentar una nueva estructura en la enseñanza del idioma inglés; sin embargo, no han tenido continuidad ni seguimiento. Los últimos cambios implementados son relativamente nuevos por lo que no se han realizado evaluaciones de control que permitan tener una visión de los resultados. A pesar de esto, el camino que se ha tomado para ayudar a los docentes a

¹⁴ “Es hora de enseñar inglés” es un proyecto auspiciado por el Ministerio de Educación, que busca mejorar la calidad de enseñanza del idioma a través de la capacitación docente.

¹⁵ Ministerio de Educación, “Acuerdo ministerial 0041-14” (Quito: Ministerio de Educación, 2014). Edición electrónica.

¹⁶ Nivel de competencia intermedio de acuerdo con el Marco Común Europeo, organismo regulador de la enseñanza y proficiencia de idiomas en el mundo.

¹⁷ Vanessa Peña y Gladys Sánchez, *Factors that affect English language teaching-learning in Ecuadorian public high schools* (Quito: UTPL, 2013).

¹⁸ Susan House, *inglés: Investigación, innovación y buenas prácticas* (Barcelona: Graó, 2011).

¹⁹ Consejo de Educación Superior, *Codificado del Reglamento*.



capacitarse y mejorar su competencia lingüística es sin duda un gran avance y puede ser útil en el mejoramiento del proceso de enseñanza del inglés.

Como ya se ha explicado, el inglés ocupa un sitio importante dentro de la sociedad actual en varios campos científicos y tecnológicos, y aprender esta lengua es de gran utilidad; por esta razón, Ecuador ha implementado nuevos cambios en sus políticas educativas para alinearse con las necesidades del mundo globalizado. Para poder llevar a cabo el proceso de enseñanza del idioma se deben tomar en cuenta los factores que atañen el aprendizaje del lenguaje, además se necesitan incluir diferentes métodos y los aspectos culturales que rodean a esta lengua. Estos dos elementos importantes serán descritos a continuación.

Nuevas estrategias metodológicas

Según el diccionario de la Real Academia Española, la palabra *estrategia* se define como ‘el conjunto de reglas que aseguran una decisión óptima en cada momento, que son aplicables a procesos regulables’.²⁰ Tomado como base lo anterior, se puede definir a las estrategias como tácticas que se aplican de acuerdo con la experiencia de la persona que se encuentra a cargo de la operación. En este caso específico, en que se habla de estrategias de enseñanza, se entiende que estas tácticas son las que emplea un docente en el proceso de enseñanza-aprendizaje en relación con sus conocimientos previos. En este sentido, la enseñanza de lenguas extranjeras se relaciona directamente con la lingüística aplicada, episteme que brinda varias opciones de resultados satisfactorios de aprendizaje.

Un reconocido docente en el campo de la enseñanza de inglés, William Peralta, establece que las estrategias de enseñanza son las utilizadas desde el instante en que el docente planifica sus lecciones²¹. Son el conjunto de decisiones que toma cada docente según su experiencia para educar de la mejor manera posible. En cuanto a estrategias ha existido un campo evolutivo amplio desde el inicio de la enseñanza de lenguas hasta la actualidad: Al inicio se contaba con estrategias relacionadas a métodos tradicionalistas, donde la tecnología y la interacción entre estudiantes no jugaba ningún papel medular. En los tiempos en los que se inició con la enseñanza de lenguas, no existía un amplio bagaje de estrategias que permitieran a los educandos promover aprendizajes significativos.

Dentro de los aprendizajes significativos se debe tomar en cuenta que las estrategias de enseñanza varían dependiendo del nivel de escolaridad al que se esté aplicando. Así, por ejemplo, las estrategias más comunes en el preescolar son las relacionadas con el método denominado *Total Physical Response* (TPR). Richards y Rodgers explican que este método intenta enseñar a través del uso de comandos de voz que causan una respuesta física y que es

²⁰ Real Academia Española, *Diccionario de la Real Academia Española* (2017), <<http://dle.rae.es/?id=GxPofZ8>>.

²¹ Wilian M. Peralta, “Estrategias de enseñanza aprendizaje del inglés como lengua extranjera”, *Revista Vinculando* (2016), <<http://vinculando.org/educacion/estrategias-ensenanza-aprendizaje-del-ingles-lengua-extranjera.html>>.



de gran ayuda en la enseñanza de niños en infancia temprana.²² En la educación básica y media, las estrategias más utilizadas son las relacionadas a la fusión del método TPR y las del método comunicativo que será explicado en breve. Finalmente, las estrategias ligadas a la enseñanza secundaria y universitaria deben ser puramente encaminadas a la enseñanza comunicativa.

Actualmente, existen varios modelos de enseñanza con estrategias significativas que promueven logros académicos en los estudiantes. El inglés es una lengua que abarca la enseñanza de cuatro destrezas fundamentales, que son: hablar, escuchar, leer y escribir.

Cuando comenzó el proceso de enseñanza de este idioma, se creía que la manera óptima para obtener resultados significativos era la mera traducción de un idioma a otro: La metodología básica era la de aprender y memorizar reglas gramaticales interminables. Sin embargo, durante los últimos años se han desarrollado nuevos métodos de enseñanza. Estos han permitido asegurar la eficacia del proceso de aprendizaje del idioma. Los métodos más relevantes y actualizados son completamente diferentes a la antigua traducción. Así, por ejemplo, se pueden mencionar los relacionados a los métodos comunicativos.

Los lingüistas Richards y Rodgers, en su libro *Approaches and Methods in language Teaching*, afirman que el método más utilizado es el comunicativo (que apareció en 1980), y afirman que este método ha dado lugar a nuevas y más actuales ramificaciones que se usan para enseñar inglés.²³ El método comunicativo comprende algunas variaciones, como *Content-Based Teaching*, *Task-based Instruction* y *Content Language Integrated Learning (CLIL)*. Estos métodos se usan en la PUCE y se los explicará más adelante. La universidad ha estado usándolos porque su enfoque coincide con el de los textos de enseñanza con los que se trabaja en la cátedra de inglés. Adicionalmente, el área de Educación de la Universidad Andina Simón Bolívar también utiliza este método como parte de la metodología para impartir sus clases; lo consideran un método de gran importancia en la enseñanza superior debido a que promueve el pensamiento crítico.

Material y métodos

El método comunicativo se define como un enfoque relacionado con el aprendizaje de interacción en lugar de la memorización de reglas. Nace como antagónico al método de traducción gramatical, ya que busca que los estudiantes logren desarrollar competencias de comunicación efectiva en el idioma que se encuentran estudiando.²⁴ Richards y Rodgers explican que, para lograr el cometido, los estudiantes deben estar inmersos en situaciones

²² Jack Richards y Theodore Rodgers, *Approaches and methods in language teaching* (New York: Cambridge University Press, 2001).

²³ Richards y Rodgers, *Approaches and methods in language teaching*.

²⁴ *Ibíd.*, 13



comunicativas desde el primer día, y que el uso de lecturas y ejercicios de escritura pueden complementar las actividades orales.²⁵

Se explica también que los docentes deben ayudar a los aprendices utilizando cualquier forma de motivación para que ellos trabajen con el lenguaje. En este sentido, Belchamber explica que los libros utilizados para enseñar el idioma inglés de forma comunicativa son una herramienta importante. Sin embargo, en ocasiones, carecen de creatividad, por lo que los docentes deben evaluar el material constantemente y en caso de no cumplir con lo requerido deben sustituir contenidos.²⁶ También explica que el método comunicativo debe ser constantemente adaptado y modificado dependiendo de la clase que el profesor se encuentre impartiendo.

Además, la precisión en el uso del lenguaje se juzga dentro de un contexto que es observado cuando los estudiantes interactúan entre sí. De ahí se deduce que este método se centra en el aprendizaje y se basa en su experiencia. Para ello, es necesario el diseño de una malla curricular que se articule con las experiencias personales de los alumnos y ofrezca variedad de actividades de acuerdo con sus intereses, estilos, necesidades y objetivos. Según Richards y Rodgers, la malla curricular debe basarse en las especificaciones de actividades, ordenadas de acuerdo con las áreas de conocimiento.²⁷

Según Vega y Pillajo, (2019) afirman que Un *producto* se define como ‘una parte de información comprensible que puede ser presentada de forma oral o escrita’. Por ejemplo, una carta, un mensaje corto, el llevar a cabo una instrucción son productos que ayudan a tener éxito cuando se realiza una tarea o actividad determinada. A continuación, se detalla un ejemplo de producto que puede ser realizado si se divide en tareas específicas: el producto “el transmitir un mensaje a otras personas” requiere que el estudiante realice tareas como “entender el mensaje”, “realizar preguntas en caso de ser necesario”, “tomar nota”, “organizar sus notas” y finalmente “transmitir el mensaje en forma oral o escrita”.

Richards complementa este pensamiento explicando que, cuando se enseña con este método, lo necesario es que el alumno obtenga una competencia comunicativa.²⁸ Este autor define a la *competencia comunicativa* como aquella que permite al estudiante: saber cómo manejar el lenguaje para diferentes propósitos, reconocer cómo usarlo dependiendo del lugar y quiénes estén involucrados (lenguaje formal o informal), producir y entender algunos tipos de textos, como los narrativos, los reportes, conversaciones; y finalmente, utilizar estrategias para lograr mantener una conversación a pesar de las limitaciones que se pueda tener en el uso de un lenguaje.

El método comunicativo es entonces aquel que le permite al estudiante desarrollar una competencia comunicativa, que se basa en una malla curricular que ayuda a la obtención de

²⁵ *Ibíd.*, 13

²⁶ Rebecca Belchamber, “The Advantages of Communicative Language Teaching”, *The Internet TESL Journal*, (2007), <<http://iteslj.org/Articles/Belchamber-CLT.html>>.

²⁷ Richards y Rodgers, *Approaches and methods in language teaching*.

²⁸ Jack Richards, *Communicative language teaching today*, (New York: Cambridge University Press, 2006).



productos a través de la realización de tareas específicas. Para esto es necesario que las situaciones comunicativas estén presentes en el progreso de la clase.

Content Based Teaching

El método comunicativo basado en el contenido (Content Based Teaching) tiene como objetivo el buscar la integración entre el lenguaje y el contenido de materias como Biología, Arte, Historia, entre otras, de forma que se utilice el idioma inglés simultáneamente con la enseñanza de cierto tipo de contenido. De acuerdo con Richards y Rodgers, este método permite que el lenguaje que se está aprendiendo como lengua extranjera se use como un conglomerado de destrezas integradas, para lo cual es necesario que el profesor haga un análisis de los temas gramaticales que deben ser impartidos junto con el contenido a enseñar.²⁹ Adicionalmente, los autores explican que los objetivos de este método comprenden espacios lingüísticos, estratégicos y culturales.

Con respecto a lo lingüístico y estratégico, se intenta activar y desarrollar las destrezas ya existentes de forma que los estudiantes puedan aplicar su conocimiento en situaciones futuras. Se procura que los estudiantes entiendan la parte cultural, a las personas provenientes de países angloparlantes. Esta sección de la cultura será explicada con mayor detenimiento en el siguiente acápite.

Según Rodgers y Richards (2014) manifiesta que este método busca que los estudiantes logren convertirse en aprendices autónomos, lo que puede llegar a ser abrumante para algunos.³⁰ Para superar este impase es necesario que el instructor mantenga su clase con una gran variedad de actividades, utilice técnicas de trabajo en equipo, ayude constantemente a sus estudiantes y utilice estrategias de corrección apropiadas.

En este aspecto, House explica que los profesores deben utilizar *estrategias de corrección selectivas*.³¹ En la corrección selectiva el docente sabe cuándo y qué debe corregir a fin de evitar que los estudiantes sientan aversión a expresarse en inglés.

Lightbrown y Spada (2006), añaden que este tipo de corrección selectiva puede realizarse de forma implícita si solo se reformula la oración hecha por el estudiante sin explicar el error, o explícita si se explica claramente el error cometido y se hace la reformulación de la frase u oración dicha por el alumno.³² Además, explican que los errores cometidos son generalmente transferidos de la lengua materna y que deben ser contrarrestados con el análisis del error por parte del docente. Es decir, el docente debe explicar si existen falsas connotaciones en el uso de léxicos. Por ejemplo, la palabra *embarrassed* puede ser usada como ‘embarazada’, sin embargo, significa ‘avergonzada’, por lo cual corresponde a una connotación falsa.

Existen diversos tipos de errores frecuentes similares al expuesto. Los más comunes son los llamados “falsos amigos” y los “falsos cognados”. Los primeros se tratan de palabras que siendo de diferentes idiomas son muy similares en escritura o pronunciación, pero cuyos significados son diferentes (el ejemplo dado corresponde a este caso). Un falso cognado se

²⁹ *Ibíd.*, 13

³⁰ Richards y Rodgers. *Approaches and methods in language teaching*.

³¹ Susan House, *inglés: Investigación, innovación y buenas prácticas*.

³² Patsy Lightbrown y Nina Spada, *How languages are learned* (Oxford: Oxford University Press, 2006).



trata de una palabra que parecería tener el mismo origen etimológico que otra palabra de otro idioma, pero sin embargo no guarda relación. Por ejemplo: “actualmente” y “actually” (este término del inglés significa ‘en realidad’ y no ‘en la actualidad’).

Finalmente, el método comunicativo basado en el contenido es útil cuando se intenta que los estudiantes utilicen las destrezas aprendidas anteriormente en el idioma inglés y las articulen con nuevo contenido ya sea de arte, ciencia u otros.

Task Based Instruction

De acuerdo con Richards y Rodgers, este método se basa en la realización de tareas específicas como núcleo de la planificación docente, misma que se basa en actividades que promuevan situaciones reales y significativas para los estudiantes.³³ De manera que, al interactuar utilizando el idioma inglés, se promueva un correcto proceso de aprendizaje.

Para este método el objetivo principal es el tomar en cuenta el proceso en lugar del producto que se obtiene. Las actividades utilizadas pueden ser de dos tipos: la una que los prepara para situaciones de la vida real y la otra que fomenta tareas con propósitos pedagógicos. Sin embargo, en ambos casos, se requiere de un plan de estudios secuencial complementado con expresiones idiomáticas y *collocations*.³⁴ En este sentido, una publicación de British Council sostiene que este método posee ventajas que ayudan a los alumnos a mantenerse motivados y a disfrutar del aprendizaje del inglés.³⁵ Promueve un ambiente de forma natural, es decir que los estudiantes no tienen un patrón preestablecido a seguir, sino que usan el lenguaje que es más relevante para ellos; de forma que el lenguaje que explora viene de las necesidades de los estudiantes, en lugar de salir del libro con el que se estudie.

Content Language Integrated Learning (CLIL)

Montalto, en su libro *CLIL guide book*, explica que este método corresponde a la integración de contenido en la enseñanza de un lenguaje.³⁶ De forma que el docente utilice el contenido (en inglés) como medio para introducir el lenguaje. Por ejemplo: para la enseñanza de un tiempo en futuro (*will*) se puede utilizar contenido relacionado a los problemas ambientales para llegar al punto gramatical. Este método ha ido ganando importancia en los currículos de países donde se enseña el inglés como lengua extranjera. Así mismo, en el libro se explica que dentro de las ventajas del uso de este método se encuentra el desarrollo de competencias lingüísticas, cognitivas, sociales, lo cual permite que los estudiantes obtengan competencias de manera satisfactoria no solo en el contenido que se les enseña sino también en el punto gramatical.

³³ Richards y Rodgers. *Approaches and methods in language teaching*.

³⁴ Grupos de palabras que se usan siempre juntas en un idioma en particular.

³⁵ Richard Frost, *British Council* (2004), < <https://www.teachingenglish.org.uk/article/a-task-based-approach>>.

³⁶ Montalto y otros, *The CLIL guidebook* (2011).



Los métodos utilizados en la actualidad para la enseñanza del idioma inglés se encuentran centrados en el *método comunicativo*, que posee varios auxiliares (ya explicados en este capítulo).

Adicionalmente, esta metodología afirma que la instrucción que los alumnos reciben sucede de mejor manera cuando se piensa en sus necesidades. Esto ayuda a mantener la motivación presente, de forma que exista un enlace afectivo con el aprendizaje del inglés como lengua extranjera. Se considera al lenguaje como un medio de expresar los valores y juicios personales y grupales. Es aquí donde estos métodos se articulan con la hipótesis del filtro afectivo establecida por Krashen: Según este autor, la hipótesis del filtro afectivo plantea la relación que existe entre las variables afectivas y la adquisición de un segundo lenguaje. Establece que los aprendices con baja motivación no solo evitan el segundo lenguaje, sino que además tienen un alto o fuerte filtro afectivo que les impide la adquisición de la lengua.³⁷ Así, un mensaje transmitido en el lenguaje extranjero puede no llegar a la parte del cerebro responsable de la adquisición del nuevo conocimiento si el estudiante no tiene una buena actitud al momento de aprender. Krashen concluye que la motivación, la confianza en sí mismos y la ansiedad generada al momento de aprender un nuevo lenguaje son influyentes en las competencias lingüísticas que los alumnos alcancen.

Entonces, según Ayuste, el enfoque comunicativo es aquel que permite la negociación, el intercambio de significados y de experiencias, la participación crítica y activa en espacios comunicativos, de tal forma que se ponga más énfasis en los procesos de construcción y adquisición del conocimiento, que en los resultados de aprendizaje.³⁸ Este enfoque se direcciona al aprendizaje del idioma, de forma que con la aplicación del método los alumnos sean capaces de escribir, leer, hablar y escuchar en inglés, y se complemente con los aspectos culturales que acompañan al aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

Resultados

Cuando se habla de la metodología en la enseñanza de lenguas, se debe considerar que en la época actual el estudiante debe tener una experiencia significativa; es decir, debe aprender a partir de sus vivencias. El mundo actual requiere conocimientos diversos basados en la interculturalidad y la pluralidad de ideas, por ello las corrientes de enseñanza deben responder a las exigencias culturales de la sociedad globalizada. La metodología propuesta en la Escuela de Lenguas está encaminada en el paradigma ignaciano, y, además, se apega al enfoque comunicativo, donde el estudiante es el centro del proceso de aprendizaje y se promueven situaciones comunicacionales similares a las de la vida cotidiana; así los alumnos puedan interactuar socialmente. La práctica educativa debe seguir un camino con una gran

³⁷ Stephen Krashen, *Principles and Practices in second language acquisition* (California: Pergamon Press, 1982).

³⁸ Ana Ayuste, *Un nuevo enfoque crítico: la perspectiva comunicativa* (Barcelona: Editorial Gráo, 1994).



diversidad de métodos y estrategias que le permitan al docente desarrollar sus lecciones dentro del marco propuesto.

Por otra parte, en lo referente a la metodología del idioma inglés, la Escuela de Lenguas pide que los docentes hagan uso del enfoque comunicativo como base en sus lecciones. La Escuela de Lenguas en la Sección de Inglés ha comprendido la importancia de que sus docentes sean los dueños de la manera como enseñan, por eso cada docente posee un lineamiento general correspondiente al enfoque comunicativo, pero puede seleccionar los métodos que mejor se acoplen a los estudiantes de acuerdo con su experiencia.

Para detallar el análisis de la metodología propuesta se tomará en cuenta dos ejes principales: a) la aplicación de un cuestionario a ochenta y siete estudiantes y b) la realización de una entrevista a seis docentes. Este estudio se centró en la comunidad de aprendizaje del sexto nivel de la Escuela de Lenguas de la Sección de Inglés.

En lo referente al cuestionario, se van a exponer las ideas más relevantes y los porcentajes obtenidos de la aplicación del instrumento investigativo en relación con los estudiantes. La primera variable del instrumento se refiere al tiempo que los estudiantes han estado aprendiendo el idioma inglés al largo de su vida; arroja como resultado más importante que el 63,22%, correspondiente a 55 de los encuestados tiene un tiempo promedio de aprendizaje mayor a 7 años, lo cual se puede deducir debido a que, en Ecuador, el inglés es una de las materias que se enseñan desde la etapa inicial en el contexto de educación formal. Se puede inferir que el promedio de estudio llegaría a 12 años si se toma en cuenta el estudio desde el primer año de educación básica, básica media, superior y bachillerato. El segundo porcentaje representativo corresponde a 15 participantes, es decir el 17,24%, quienes establecen que su tiempo de aprendizaje va de 1 a 6 años. Finalmente, un pequeño porcentaje correspondiente a 2,30%, 2 alumnos, afirma que su inmersión en el estudio de inglés es relativamente reciente y tan solo llega a menos de un año. Los participantes de este estudio no han formado parte de las reformas de la malla curricular del Ministerio de Educación ya que son estudiantes de semestres que van desde cuarto hasta los niveles finales. Los estudiantes que llevan aprendiendo inglés 12 años no han sido partícipes de las reformas de 2011. Muy probablemente se debe a que el sistema al que estuvieron expuestos en sus colegios estuvo ligado al antiguo sistema tradicional de enseñanza en el país.

La segunda variable está relacionada a la motivación. El hallazgo más significativo es el porcentaje de 52,87%, o 46 estudiantes, quienes afirman que su motivación es intrínseca, es decir ellos quieren estudiar el idioma. Los alumnos han entendido la importancia del estudio de un idioma universal como el inglés, que se encuentra presente en las principales formas de comunicación, como la Internet, los libros, las investigaciones recientes, entre otros; lo que significa que un alumno debe prepararse para poder cumplir sus metas profesionales — graduarse o conseguir un empleo en una compañía respetable— ya sea a nivel nacional o internacional. La siguiente cifra es 39,08%, correspondiente a 34 alumnos, quienes establecen, como razón de estudio de inglés, la ampliación de sus oportunidades. El inglés es el tercer idioma más hablado en el mundo, por lo que dominar esta lengua será de gran utilidad al momento de conseguir nuevas oportunidades laborales, o aplicar para una beca a



nivel internacional. Finalmente, la respuesta de 4,60%, de 4 alumnos, indica que su motivación para estudiar inglés es el gusto o afición que poseen por la asignatura. Este puede ser un indicador de que el tipo de metodología utilizada para la enseñanza del idioma no incluye parámetros suficientes para fomentar la estimulación personal, y que el filtro afectivo no ha sido activado en las lecciones de aprendizaje que los estudiantes han recibidos. Finalmente, el porcentaje más pequeño corresponde a 3,45%, es decir 3 estudiantes, quienes indican que su motivo de aprendizaje es el de aprobar los niveles como un requisito para poder egresar de sus respectivas carreras.

La tercera variable corresponde a las calificaciones obtenidas por los participantes en su historial académico. El resultado más relevante está dividido en dos partes: el primer porcentaje es de 41,38%; el segundo de 39,08%. El primero fue la respuesta dada por 36 alumnos, quienes especificaron que su nota final en la materia de inglés fue de 30-35, se debe recalcar que ya que en la Escuela de Lenguas el puntaje para aprobar la asignatura es de 30 puntos sobre 50. El segundo porcentaje (39,08%) corresponde a los estudiantes que tienen un récord de 36 a 40 puntos, lo que corresponde a un porcentaje mayor que el anterior. La Universidad Católica posee una alta tasa de estudiantes becados, quienes deben mantener estándares de notas superiores a 35. Finalmente, un porcentaje pequeño correspondiente a 16,09%, respuesta de 14 alumnos: sus notas superan los 40 puntos. En este grupo podríamos incluir a estudiantes que, por lo general, mantienen promedios altos y también a aquellos que poseen un filtro afectivo activado por lo cual tienen una mayor facilidad en el proceso de aprendizaje. Ministerio de Educación (MINEDUC,2015).

La siguiente variable concierne a la capacidad que los alumnos consideran tener para la toma de un examen internacional que los certifique como usuarios del lenguaje de manera formal. El resultado más notable fue el de 85,06%, emitido por 74 estudiantes, quienes consideran no estar listos para rendir un examen de carácter internacional como el TOEFL o el FCE; esto se debe —según sus respuestas— a que su nivel de vocabulario, estructuras gramaticales y competencias tanto de lectura como de escritura no se encuentran en un nivel satisfactorio. Se debe mencionar que los exámenes mencionados certifican a un alumno como usuario independiente del lenguaje a nivel B2, y el sexto nivel de la escuela de lengua alcanza el nivel B1+, por lo que la respuesta es comprensible. El porcentaje de menor valor es de 14,94% y corresponde a 13 alumnos, quienes consideran que se encuentran listos para rendir el examen. El hecho que un alumno esté dispuesto a rendir un examen es de gran aliciente para la Escuela, ya que se entiende que se siente seguro del trabajo que ha sido realizado durante el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Para continuar, se menciona la variable relacionada a las competencias lingüísticas. En este parámetro se toman en cuenta las cuatro destrezas fundamentales del idioma (hablar, leer, escribir y escuchar) y se indica el porcentaje de dominio de la lengua según los participantes del estudio. El resultado con porcentaje más alto es el que va de 70 a 90%. Este dato corresponde a 44,83%, es decir 39 alumnos encuestados. Los estudiantes de esta categoría afirman que las destrezas que mejor dominan son el *speaking*, o la capacidad de hablar; lo que se corrobora con las notas generales que obtienen los estudiantes en sus exámenes finales



orales, que superan los siete puntos sobre diez en la gran mayoría. Estas notas reflejan que los alumnos poseen una pronunciación estándar buena y que mantienen una entonación correcta cuando expresan sus ideas. Los estudiantes pueden ser catalogados como usuarios independientes en el idioma, que pueden mantener una conversación sobre temas familiares y cotidianos para ellos.

Con respecto al *listening* (escuchar) y el *reading* (leer), los estudiantes tienen un nivel aceptable de comprensión en ambas destrezas. Esto se observó en las clases visitadas, ya que en cada una se comprobó que el 100% de los estudiantes comprenden las instrucciones que escuchan por parte de sus docentes. En lo correspondiente a lectura, los resultados de los exámenes finales reflejan que los estudiantes comprenden lo que leen en un aproximado del 70%. Dentro de la comprensión lectora, se deben tomar en cuenta actividades como la comprensión de ideas principales, secundarias e inferencias de la lectura. 33,33% de las clases observadas utilizaron lecturas como parte de la lección, y se observó que los estudiantes participan en clase y ofrecen las respuestas relacionadas a las actividades anteriores.

Finalmente, una de las destrezas que necesita trabajarse con mayor énfasis de acuerdo con la opinión de los estudiantes corresponde a la escritura, o *writing*, en la que, según los estudiantes, su principal dificultad es la cohesión y coherencia para la estructura de textos, acompañada de la dificultad de estructurar con buena gramática y vocabulario adecuado. Esta afirmación de los alumnos se comprueba con la entrevista hecha a los docentes y la observación de clase: De los seis docentes entrevistados, todos coinciden en que el trabajo más arduo en el sexto nivel corresponde a la producción escrita; ya que existe un tiempo limitado para desarrollar la lección destinada a la escritura.

De los seis instructores, tres de ellos afirman que envían trabajo de escritura a casa y se toman el tiempo de ofrecer una retroalimentación individual a sus estudiantes en la hora de clase. Los tres docentes restantes establecen que solo utilizan una rúbrica de calificación y, solo si el estudiante requiere de retroalimentación adicional, se toman el tiempo para hablar con ellos de forma personalizada y explicar sus correcciones.

Esta aseveración pudo ser comprobada en la observación de clase: la tercera parte de las lecciones observadas incluyó una práctica de producción escrita. Los alumnos presentaron dificultad en la estructuración de textos, que en su gran mayoría se debe a la falta de vocabulario y estructuras gramaticales correctas en sus escritos.

Es necesario indicar que esta debilidad reconocida tanto por los docentes como los estudiantes puede provenir del sistema educativo nacional, ya que la capacidad de escritura es la destreza menos trabajada a nivel educativo. Esta carencia probablemente se debe a factores como la falta de tiempo de los docentes para corrección, el poco interés de los alumnos en la producción escrita, entre otros.

Con respecto a la falta de tiempo de los instructores, se puede afirmar que debido a que los cursos observados tienen más de 15 alumnos y que la producción escrita en el sexto nivel debe ser relacionada a composiciones de textos de más de 180 palabras, se hace difícil para el docente el calificar minuciosamente los documentos.



Cada docente cuenta con una hora de planificación para cada clase, y una revisión de documentos de esta longitud requerirá de más tiempo que una hora reloj. Debido a que un catedrático universitario debe ocupar su tiempo no solo en planificación y corrección de clase, sino también en actividades como investigación y vinculación con la colectividad, el docente deberá tomar de su tiempo libre para realizar la corrección de textos escritos complejos.

Adicionalmente, otro aspecto a tomar en cuenta es la falta de interés de los estudiantes, quienes tampoco se toman el tiempo para revisar lo que escriben; es decir, no siguen los pasos requeridos para escribir —la planificación y escritura de un borrador, la edición del documento, la corrección— sino que se limitan a escribir y entregar el texto con la primera producción. Esto genera conflictos en el docente, quien debe hacer un trabajo minucioso que al final no es revisado, ya que —como se observó en clases— los estudiantes no revisan sus trabajos corregidos y calificados, lo que convierte en vanos los esfuerzos del docente, y es probable que en la siguiente entrega los alumnos comentan los mismos errores. En este sentido, los objetivos de aprendizaje que fueron analizados en acápites anteriores no contemplan lo relacionado con planificación y posterior revisión de retroalimentación de textos escritos; lo cual quedaría como una responsabilidad de planificación de cada docente en sus clases.

Por estas razones el círculo de aprendizaje no se concluye satisfactoriamente, pues para un proceso exitoso los alumnos deberían corregir sus deberes y tomar en cuenta sus falencias. Finalmente, hay que indicar un inconveniente que no proviene de la enseñanza del inglés sino más bien del sistema de educación nacional: la dificultad que tienen para estructurar textos: si a un aprendiz no se le enseña a escribir ensayos y textos complejos en su idioma natal —durante sus años de educación formal antes de llegar a la universidad es bastante difícil que entienda la manera de estructurar un texto en un idioma diferente. Por otra parte, el porcentaje que le sigue al resultado anterior es de 37,93%, correspondiente a 33 alumnos, quienes mencionan que su nivel de dominio de las destrezas corresponde a un rango de 50 a 60%, lo que puede deberse a varios factores; entre ellos el ambiente. Un alumno que estudia inglés tiene aproximadamente de 5 a 10 horas de inmersión en el lenguaje a la semana, lo que resulta insuficiente si el estudiante no hace una práctica adicional.

De la entrevista con los docentes, se obtuvo esta información: 5 de cada 6 estudiantes, es decir el 83,33%, utilizan la plataforma de Cambridge como un elemento de trabajo autónomo que ayuda al refuerzo de las actividades. Como se ha explicado en el acápite anterior, el libro *Four Corners* con el que trabaja la Escuela viene con una plataforma que permite el trabajo del aprendiz en línea: Esta herramienta es útil para la práctica de destrezas de manera individual y controlada, ya que contiene ejercicios donde se trabajan las cuatro destrezas fundamentales. Finalmente, el porcentaje más bajo pertenece al 17,24%, correspondiente a estudiantes que afirman que su competencia lingüística corresponde a un 40%. Esto puede deberse a varios factores; entre ellos, como ya se explicó, la falta de interés en aprender. Un



alumno desmotivado no tendrá el filtro afectivo activo y por ende la consecución de los objetivos de aprendizaje será más difícil de cumplir.

La siguiente variable está ligada al material que utilizan en clase los docentes: El resultado más considerable es de 88,51%, que corresponde a las respuestas de 77 participantes. Estos estudiantes afirman que los docentes utilizan materiales como libros de lectura, canciones, videos, *websites* con ejercicios de práctica gramatical y hojas de trabajo. Según los seis docentes entrevistados, todos ellos utilizan los materiales mencionados como complemento de sus lecciones.

Los instructores afirman que, debido a que el libro que se utiliza es solo una herramienta y no una camisa de fuerza, el refuerzo de los puntos gramaticales y vocabulario debe hacerse con material extra que puede ser descargado de Internet o elaborado por ellos mismos. Esta afirmación se comprobó con la observación de clase: De las seis lecciones observadas, dos utilizaron material de lectura adicional; dos utilizaron recursos, como canciones y videos, para complementar el contenido de sus clases; uno incluyó un *website* de práctica como deber; y todos utilizaron hojas de trabajo adicional para completar su enseñanza.

Para continuar con el análisis, se toma en cuenta la variable relacionada al libro de texto que se utiliza para impartir las lecciones: El porcentaje más significativo es de 75,86%, respuesta dada por 66 estudiantes, quienes afirman que el libro de texto (*Four Corners*) no es material suficiente para aprender el idioma. Según su criterio, el libro solo incluye ejercicios fáciles o básicos, que no se encuentran en contexto, como sucede en los exámenes finales. Esta afirmación puede coincidir con la respuesta de los docentes en su entrevista: el 100% asegura que el libro es tan solo una parte del aprendizaje pero que jamás puede constituir el todo. Por ello, los docentes preparan hojas de trabajo adicional e incluyen recursos tecnológicos, como *websites*, canciones y videos para complementar el ciclo de aprendizaje —lo cual se corroboró en las observaciones de clase—. Todos utilizan material extra aparte del libro. El porcentaje minoritario en esta variable representa al 24,14%, correspondiente a 21 estudiantes, quienes aseveran que el libro es material suficiente para completar el proceso de aprendizaje de manera satisfactoria. Estos estudiantes se sienten conformes con el texto ya que consideran que les ofrece las bases suficientes para el aprender inglés.

La siguiente variable se relaciona con las experiencias que han tenido los estudiantes a lo largo de su proceso de aprendizaje de inglés en la Escuela de Lenguas: El resultado más significativo es alentador, ya que 64,37%, es decir 56 estudiantes, establece que no ha tenido ninguna experiencia negativa en sus clases de inglés con ningún docente. Esto fue corroborado con las observaciones de clase. En la entrevista a seis docentes, estos manifiestan que llevan sus clases de manera amena y amigable, de forma que los estudiantes no se sientan amenazados o incómodos en sus lecciones.

En la observación de clase, fue evidente que los docentes son muy amigables en sus lecciones, incluyendo el humor en algunos casos. Además, son muy respetuosos y no emiten comentarios agresivos o fuera del lugar. El porcentaje contrario, correspondiente al 35,63%, conformado por 31 alumnos, establece que sí han tenido experiencias negativas: De acuerdo



con las respuestas más recurrentes, afirman que la reacción fue ser paciente, buscar ayuda externa como la del coordinador y en ciertos casos abandonar el estudio del idioma.

Este último porcentaje es preocupante pues algunos de los estudiantes han comentado que debieron dejar de estudiar inglés por un tiempo de un año o más antes para poder volver a readaptarse al ciclo de aprendizaje. Esto sin duda es un factor que lleva una connotación negativa y que puede traer efectos no deseados en el filtro afectivo de un alumno, al desarrollar sentimientos negativos hacia al aprendizaje del inglés, todo generado por malas experiencias con un docente.

Durante la observación de clases se evidenció que, en una ocasión, el docente explicó un tipo de crimen y cómo éste se trata en Estados Unidos; posteriormente se establecieron semejanzas y diferencias en un diálogo grupal. Otros dos maestros utilizan canciones y videos para promover la enseñanza del idioma inglés. Como se ha explicado en el capítulo primero, la intención de promover una competencia lingüística es de suma importancia para que un estudiante establezca conexiones entre su lengua materna y la que estudia, para que pueda comprender mejor el lenguaje y su contexto.

Análisis de la práctica pedagógica

En este acápite se describirá la relación entre las prácticas pedagógicas y el desarrollo de la competencia comunicativa en los estudiantes. La práctica pedagógica se abordará desde la observación de seis clases manejadas por el mismo número de docentes (seis), donde se mostrarán los hallazgos más significativos.

Para comenzar, se describirán las competencias lingüísticas de los docentes. Los profesores participantes tienen una competencia muy satisfactoria como denominador común: todos los observados poseen dominio de la estructuras gramaticales y lingüísticas, donde la intención comunicativa se muestra claramente y son capaces de expresar sus ideas de forma coherente, lo que permite el entendimiento pleno de parte de los estudiantes. Los colaboradores de este estudio poseen un nivel de proficiencia avanzado, y el tipo de vocabulario utilizado está ligado al nivel que enseñan: evitan utilizar palabras o léxico de difícil comprensión, y utilizan estrategias de entonación y acentuación para promover la comprensión auditiva de los instruidos.

Los catedráticos observados son capaces de manejar un excelente lenguaje corporal como la proxémica, es decir que saben cuándo mantenerse lejos o cerca del grupo de estudiantes y conocen la manera más adecuada de utilizar sus gestos y expresiones faciales para promover mayor interés en ciertos temas. Además, evitan utilizar señalizaciones o usar adjetivos para calificar a sus estudiantes, promoviendo un ambiente de motivación y respeto constante por su cátedra. Adicionalmente, se evidencia que los maestros están dispuestos a reducir la desigualdad entre los estudiantes, fomentan la equidad, permitiendo a todos los alumnos participar en clase de forma libre y voluntaria. Dentro de la práctica pedagógica se deben tomar en consideración varios aspectos: el contexto, el currículo, la pedagogía, la evaluación, la gestión, el aprendizaje docente y la sociedad.



El contexto hace referencia a las peculiaridades de organización de la clase, es decir, el arreglo de aula y el tipo de estudiantes que se van a manejar. De lo observado, la organización del salón de clases se puede agrupar en dos tipos; Primero, 3 de 6 salones observados poseen una distribución tradicional; es decir, una mesa atrás de otra. Las 3 observaciones restantes muestran una organización más amigable, donde los estudiantes están sentados en una U, lo que permite a los alumnos una interacción más directa unos con otros y un mejor control por parte del docente. En lo referente al currículo, se establece que todos los docentes siguen el solicitado por la Escuela de Lenguas. Esto permite que todos los egresados del sexto nivel posean los mismos conocimientos y dominen los mismos temas enseñados a lo largo del semestre.

En cuanto a la pedagogía, se enfocan en estrategias didácticas. Cada uno de los docentes monitoreados elige técnicas y actividades diferentes dependiendo del tema que desean impartir en la lección; sin embargo, todos buscan enseñar en contexto: evitan las técnicas que causan aislamiento de contenidos y usan juegos que fomentan la participación activa de los estudiantes. Dentro de las actividades, se muestra el uso de *worksheets*, u hojas de trabajo, que incluyen el contexto que complementa los aspectos gramaticales. Esta actividad permite a los estudiantes practicar lo aprendido dentro de la realidad. Por otro lado, las técnicas de corrección utilizadas en la mayoría de los casos son las retroalimentaciones permanentes: los profesores corrigen a sus alumnos de manera constante e inmediata durante sus clases, sin embargo, no lo hacen de forma impertinente. Las correcciones se realizan de manera escrita y verbal, en un ambiente de respeto, para que los estudiantes no se sienten afectados emocionalmente.

Para finalizar este tema, se hablará sobre el uso del libro por parte de cada profesor.

En lo referente al uso del texto, se encontraron algunas similitudes: 6 de 6 participantes utilizan el libro en una parte de sus lecciones. No se hace un uso extenso o de tipo camisa de fuerza con el texto. Cada maestro toma el texto como base, pero incluye actividades adicionales, como hojas de trabajo, presentaciones en PowerPoint, lecturas adicionales y ejercicios gramaticales extras, lo que resulta de gran utilidad para los estudiantes, ofreciendo la posibilidad de expandir sus conocimientos más allá de los que el contenido del libro establece. Adicionalmente, en la mayoría de los casos se propicia el aprendizaje interdisciplinario: Los alumnos pueden relacionar los contenidos gramaticales y el vocabulario de la clase de inglés con otros temas y con sus propias carreras. Así, por ejemplo, en una de las clases se hablaba acerca de los problemas ambientales y algunos estudiantes de Biología participaron en clase e interactuaron con sus compañeros, explicando detalles adicionales a los encontrados en el texto guía del tema propuesto. La discusión grupal se extendió a las causas y consecuencias de los problemas del ambiente, enriqueciendo el aprendizaje de la lección.



La evaluación se realiza de manera permanente: no se hace con juicios de valor o puntajes marcados, más bien se propicia un ambiente donde el docente evalúa de forma continua. Dentro de las clases observadas, los docentes utilizan, como ya se indicó, estrategias que permiten corregir los errores de forma inmediata. Además, se observa que los instructores evalúan de forma continua los ejercicios que los estudiantes realizan en clase. Se toman en cuenta ejercicios gramaticales y de escritura, y la evaluación no es sancionatoria sino constructiva: Intenta ayudar a identificar errores y corregirlos de forma inmediata. Con respecto al sistema de evaluación formal y estandarizada, la Escuela de Lenguas posee rúbricas de calificaciones estandarizadas en lo relacionado con la producción oral y escrita. Todos los docentes utilizan estos parámetros de evaluación dentro de sus lecciones y en los exámenes que se toman en la mitad y al final del semestre.

En la gestión, se evidencia que todos los docentes planifican sus clases con antelación, y que realizan sus actividades dentro de los lineamientos generales propuestos por la Escuela. Los horarios que se han establecido para las lecciones se cumplen a cabalidad: Todos los docentes inician y terminan sus clases en el tiempo previsto, y la asistencia a clase por parte de los estudiantes se cumple con normalidad.

Si un alumno llega atrasado con más de 10 minutos a la clase, se le permite el ingreso, pero este atraso se registra como una inasistencia. La forma como los docentes llevan su registro de notas es parte de la gestión: Cada docente posee un formato propio de asistencia y calificaciones que debe ser entregado al final del semestre junto con un portafolio de uno de sus alumnos.

La entrega de estos documentos permite demostrar el trabajo realizado durante el ciclo académico. También se evidencia que los instructores practican el paradigma ignaciano al impartir sus clases, es decir que la parte social y humanística está presente en sus lecciones: El ambiente de respeto y consideración es la base de las lecciones que se imparten y, según las observaciones, los profesores son amables y mantienen buenas relaciones interpersonales no solo con sus estudiantes sino también con sus colegas y superiores. Esto permite que el ambiente laboral sea propicio para el desarrollo de las actividades cotidianas dentro de la Escuela.

Las buenas prácticas pedagógicas mencionadas permiten que los estudiantes se desarrollen en un ambiente propicio para el aprendizaje, donde se sientan cómodos y entendidos. Estos elementos son esenciales en el desarrollo de competencias lingüísticas, ya que es importante que los educandos se sientan motivados. Las buenas prácticas pedagógicas que se han evidenciado en la Escuela han permitido que el desarrollo de competencias sea holístico; no solo tomando en cuenta el dominio del inglés como lengua extranjera sino también tomando, considerando otros aspectos, como los personales. Tal como se ha indicado, en lo referente a aspectos personales, los docentes muestran su interés en las necesidades de los estudiantes. De acuerdo con la entrevista realizada a los docentes, en la pregunta 9, por ejemplo: 6 de los entrevistados establecen que se preocupan de los aspectos personales de cada estudiante; por ejemplo, de sus diferentes capacidades y ritmos de aprendizaje. Una de las docentes

entrevistadas menciona que incluso lleva hojas de trabajo con actividades adicionales para aquellos estudiantes que terminan rápido sus tareas en clase.

Las buenas prácticas pedagógicas que se mencionan están orientadas a potenciar el desarrollo de los alumnos como seres independientes y autónomos, buscan que sean capaces de hacer uso del idioma en circunstancias de la vida diaria. Se intenta que este aprendizaje los anime a interactuar en inglés con personas angloparlantes en cualquier momento de su vida, y en situaciones como viajes, compras por Internet, consulta de servicios, etc.

La práctica pedagógica descrita se complementa con la acción de la organización institucional a nivel de escuela y facultad. La Escuela de Lenguas fomenta capacitaciones permanentes para que los instructores se actualicen: En cada cese de semestre o intersemestral, se realizan cursos de capacitación profesional que permiten la renovación de conocimientos en lo relacionado a estrategias y técnicas metodológicas. Adicionalmente, se tratan cursos con temas de interés común, como la enseñanza a alumnos con necesidades educativas especiales, la ética profesional, entre otros. En este segundo segmento de cursos se enfoca la espiritualidad y el sentido humano de cada instructor. Esta es una excelente forma de motivar a los educadores a mejorar cada día y superar sus barreras personales. Además, permite mejorar sus habilidades de adaptación a las nuevas situaciones del entorno cambiante, logrando afrontar con éxito los nuevos obstáculos y desafíos.

Finalmente, la Escuela, que se debe a un paradigma de educación ignaciana, promueve la formación de profesionales sensibles a las necesidades de los demás, y reflexivos sobre su práctica diaria, preparándolos para afrontar las complejidades que se presentan en el camino del aprendizaje, sin descuidar los aspectos importantes de la metodología que procuran un desarrollo significativo de los contenidos educativos y un desarrollo de competencias lingüísticas en los estudiantes.

Análisis de la encuesta aplicada a los estudiantes

En los siguientes resultados, podemos obtener un análisis de todo lo obtenido a partir de la encuesta, aplicada a los estudiantes

Encuesta para los estudiantes

Nivel: _____ **Horario:** _____

Fecha: _____

Edad: _____ **Carrera:** _____

1. ¿Cuánto tiempo llevas aprendiendo inglés?
 - a. Menos de un año
 - b. 1-3 años
 - c. 4-6 años
 - d. Más de 7 años



2. ¿Cuál es tu motivación para aprender inglés?
- a. Gusto
 - b. Cumplir metas profesionales
 - c. Ampliar tus oportunidades
 - d. Otra: _____
3. ¿Cuál ha sido tu récord de notas para pasar los niveles de inglés en la universidad?
- a. Menos de 30
 - b. 30-35
 - c. 36-40
 - d. Más de 40
4. ¿Consideras que te encuentras listo para tomar un examen de certificación internacional en inglés?
- a. Sí
 - b. No
- ¿Por qué?
-

5. ¿Cuál es tu porcentaje de dominio del idioma inglés? Escoge la opción y explica tu respuesta.
- a. Hasta 40%
 - b. 50-60%
 - c. 70-90%
 - d. Más de 91%
6. ¿Qué tipo de material adicional utiliza tu maestro en clase? Puedes elegir una o más.
- a. Hojas de trabajo adicionales
 - b. Canciones y videos con ejercicios de comprensión
 - c. *Web-sites* en Internet
 - d. Otros: _____

7. ¿Crees que el libro que usas en clase es suficiente para aprender el idioma?
- a. Sí
 - b. No
- ¿Por qué?
-

8. ¿Has tenido alguna experiencia negativa con algún maestro de inglés en el pasado?
- a. Sí
 - b. No
- ¿Por qué? / ¿Cuál fue tu reacción?
-

9. ¿Has aprendido de la cultura americana/británica mientras aprendes el idioma?



- a. Sí
- b. No

¿Qué tipo de aspectos?

10. ¿Qué tipo de aspectos toma en consideración tu maestro para impartir sus clases?

- a. Nivel de inglés
- b. Carrera que estudias
- c. Aspectos personales de cada alumno
- d. Ninguno

Tablas de frecuencia

Tabla 1

¿Cuánto tiempo llevas aprendiendo inglés?

	Frecuencia	Frecuencia acumulada	Porcentaje	Porcentaje acumulado
Menos de un año	2	2	2,3	2,3
1-3 años	15	17	17,2	19,7
4-6 años	15	32	17,2	36,8
Más de 7 años	55	87	36,2	100
Total	87	87	100	100

Tabla 2

¿Cuál es tu motivación para aprender inglés?

	Frecuencia	Frecuencia acumulada	Porcentaje	Porcentaje acumulado
Gusto	4	4	4,6	4,6
Cumplir metas profesionales	46	50	52,9	57,5
Ampliar tus oportunidades	34	84	39,1	96,6
Otra	3	87	3,4	100
Total	87	87	100	100

Tabla 3

¿Cuál ha sido tu récord de notas para pasar los niveles de inglés en la universidad?

	Frecuencia	Frecuencia acumulada	Porcentaje	Porcentaje acumulado
--	-------------------	-----------------------------	-------------------	-----------------------------



Menos de 30	3	3	3,5	3,5
30-35	34	37	39,1	42,6
36-40	36	73	41,4	84
Más de 40	14	87	16	100
Total	87	87	100	100

Tabla 4

¿Consideras que te encuentras listo para tomar un examen de certificación internacional en inglés?

	Frecuencia	Frecuencia acumulada	Porcentaje	Porcentaje acumulado
Sí	13	13	14,9	14,9
No	74	87	85,1	100
Total	87	87	100	100

Tabla 5

¿Cuál es tu porcentaje de dominio del idioma inglés en las siguientes destrezas? Escoge la opción y explica tu respuesta.

	Frecuencia	Frecuencia acumulada	Porcentaje	Porcentaje acumulado
Hasta 40%	15	15	17,3	17,3
50-60%	33	48	37,9	55,2
70-90%	39	87	44,8	100
Más de 91%	0	87	0	100
Total	87	87	100	100

Tabla 6

1. ¿Qué tipo de material adicional utiliza tu maestro en clase? Puedes elegir una o más.

	Frecuencia	Frecuencia acumulada	Porcentaje	Porcentaje acumulado
Hojas de trabajo adicionales	18	18	20,7	20,7

Canciones y videos con ejercicios de comprensión	5	23	5,7	26,4
Web-sites en Internet	5	28	5,7	32,2
Otros	59	87	67,8	100
Total	87	87	100	100

Tabla 7

¿Crees que el libro que usas en clase es suficiente para aprender el idioma?

	Frecuencia	Frecuencia acumulada	Porcentaje	Porcentaje acumulado
Sí	21	21	24,1	24,1
No	66	87	75,9	100
Total	87	87	100	100

Tabla 8

¿Has tenido alguna experiencia negativa con algún maestro de inglés en el pasado?

	Frecuencia	Frecuencia acumulada	Porcentaje	Porcentaje acumulado
Sí	31	31	35,6	35,6
No	56	87	64,4	100
Total	87	87	100	100

Tabla 9

2. ¿Has tenido alguna experiencia negativa con algún maestro de inglés en el pasado?

	Frecuencia	Frecuencia acumulada	Porcentaje	Porcentaje acumulado
Sí	52	52	59,8	59,8
No	35	87	40,2	100
Total	87	87	100	100

Tabla 10

¿Qué tipo de aspectos toma en consideración tu maestro para impartir sus clases?

	Frecuencia	Frecuencia acumulada	Porcentaje	Porcentaje acumulado
Nivel de inglés	59	59	67,8	67,8
Carrera que estudias	6	65	6,9	74,7
Aspectos personales de cada alumno	11	76	12,6	87,4
Ninguno	11	87	12,6	100
Total	87	87	100	100

Conclusiones

Dentro de los hallazgos del presente estudio se van a sintetizar las conclusiones más importantes.

Primero, la propuesta pedagógica para la enseñanza del inglés como lengua extranjera en la Escuela de Lenguas de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador tiene relación directa con el desarrollo de competencias lingüísticas en los alumnos del sexto nivel: la manera en la que se llevan a cabo los diferentes aspectos de la propuesta pedagógica fomenta el alcance de competencias satisfactorias. Luego de realizadas las observaciones, se determinó que los estudiantes son el eje central de las cátedras de los docentes.

En lo relacionado al nivel de suficiencia que se exige que los estudiantes alcancen es decir B1+, se debe incluir la obligatoriedad de los estudiantes de carrera de llegar hasta nivel B2 al fin de poder egresar de sus carreras por cuanto este es el nivel necesario para que la Escuela de Lenguas vaya de la mano con lo solicitado con el Codificado del Reglamento.

Dentro del análisis de objetivos, se determinó el plan de objetivos es susceptible de mejoras, existen aspectos a optimizar. Por ejemplo, debe medir la manera como se espera que los estudiantes demuestren la comprensión de los contenidos enseñados. Por otra parte, los objetivos relacionados a las destrezas muestran que luego de ser evaluados, no determinan de manera eficiente si son secuenciales y los contenidos que se espera que los docentes impartan en cada una de sus clases. Para lograr reestructurar el plan de objetivos de los niveles de enseñanza se podría formar un comité de docentes expertos que ayuden en dicha tarea.

En lo relacionado a mejoras es necesario socializar los cambios, para lo cual se deberían realizar reuniones informativas y de seguimiento a fin de que la comunicación interna mejore.

En lo relacionado a la malla curricular, se determina que esta se encuentra ligada a los contenidos del libro. Por lo cual existe una falta de congruencia entre los objetivos institucionales y la serie de libros que se encuentra utilizando en el momento de la realización del estudio.

La contextualización de los libros no satisface del todo a las necesidades institucionales. Los ejercicios que se prestan en los textos en algunos casos no corresponden al método comunicativo. Por ello, los docentes deben llevar hojas de trabajo adicionales y con el fin de acercarse de mejor manera a los objetivos de la Escuela. Lo recomendable sería buscar una serie de libros que se acople de forma más eficiente.

Los libros poseen herramientas útiles en la formación de los estudiantes, sin embargo, una de ellas, que es la plataforma de trabajo de Cambridge, no es utilizada con una estandarización en todos los casos, sino que cada docente envía como tarea a sus estudiantes las secciones que considera necesarias de acuerdo con su criterio. Un formato de estandarización de la herramienta podría ser de gran ayuda para que todos los docentes trabajen en sintonía en este aspecto.

Un aspecto importante en la funcionalidad de la propuesta pedagógica corresponde a la práctica pedagógica: Esta se cumple satisfactoriamente cada docente tienen libertad de cátedra, pero tienen como base de enseñanza el método comunicativo, y los aspectos más relevantes de la praxis, como el contexto, la evaluación, la gestión, entre otros, son llevados de manera correcta, pues promueven un desarrollo de competencias lingüísticas. Los estudiantes interactúan en situaciones espontáneas en sus clases.

Dentro de las fortalezas, se encontró una excelente planta docente que se encuentra laborando en la Escuela, que posee competencias profesionales, humanísticas y éticas que permiten a los estudiantes interactuar de manera cómoda no solo con sus docentes sino también con sus compañeros de clase.

La práctica pedagógica es congruente con los objetivos institucionales, lo que permite alcanzar buenos resultados en los educandos. Los docentes buscan seguir los objetivos institucionales en la mayoría del tiempo a través de la aplicación de diversas metodologías y técnicas, siendo el método más utilizado el comunicativo como ya se mencionó en el análisis. Todos los profesores observados tienen como base el método comunicativo y utilizan otras técnicas o métodos para complementar sus enseñanzas. Los estudiantes son el centro de la clase y se expresan utilizando las cuatro destrezas del nuevo lenguaje.

Los alumnos desarrollan buenas competencias en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera, de manera que se prevé que serán capaces de interactuar en inglés en situaciones cotidianas como usuarios independientes y autónomos.



Recomendaciones

Un estudio de la propuesta pedagógica siempre resulta limitado debido a la gran cantidad de temas que deben ser tratados en ese aspecto. Se recomienda a los futuros investigadores enfocarse en aspectos como la relación entre el filtro afectivo y el desarrollo de competencias, ya que el trabajo no ha podido llegar a comprobar hipótesis de teóricos relevantes en este aspecto tan ligado a la propuesta pedagógica.

Adicionalmente, se recomienda incluir a los estudiantes de otros niveles de enseñanza, así como los del nivel 8, quienes completan su formación académica con la obtención de la suficiencia en el idioma a nivel B2 de acuerdo con el Marco Común Europeo, a fin de observar más detenidamente sus competencias lingüísticas y culturales.

Referencias bibliográficas

- Aneas Álvarez, María Asunción. “Competencia intercultural, concepto, efectos e implicaciones en el ejercicio de la ciudadanía”. *Revista Iberoamericana de Educación* (marzo, 2005). <<https://rieoei.org/RIE/article/view/3004/3906>>.
- Arana Ruiz, José. *La enseñanza del inglés a través del aspecto cultural*. 2013
- Ayuste, Ana. *Un nuevo enfoque crítico: la perspectiva comunicativa*. Barcelona: Editorial Gráo, 1994.
- Barón, Patricia. *La cultura en la enseñanza del inglés*. Soria, 30 de Julio de 2014.
- Belchamber, Rebecca. “The Advantages of Communicative Language Teaching”. *The Internet TESL Journal*. 2007. <<http://iteslj.org/Articles/Belchamber-CLT.html>>.
- Bourdieu, Pierre. *Capital cultural, escuela y espacio social*. México: Siglo XXI, 1997.
- Branda, Luis. *Los objetivos de aprendizaje*. Argentina: Universidad nacional del Sur de Argentina, 2000.
- Consejo de Educación Superior. *Codificado del Reglamento*. Quito, abril de 2016. Edición electrónica.
- Council of Europe. “Languages are a fundamental aspect of people’s lives and the democratic functioning of society”. *Council of Europe Language Policy Portal*. <https://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework_EN.pdf>.
- Crystal, David. *English as a global language*. Edingburgh: Cambridge University Press, 2003.
- Dirección General de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador. “Aprender a aprender en la PUCE”. *Pontificia Universidad Católica del Ecuador*. Marzo, 2012. <http://www.puce.edu.ec/documentos/Aprender_a_aprender_en_la_PUCE.pdf>.
- Durkin, Philip. “The history of English”, Oxford Living Dictionaries, <<https://en.oxforddictionaries.com/explore/the-history-of-english/>>



- Education First. "Índice de nivel de inglés". *Education First* (2011).
<http://www.ef.com.es/sitecore/_/_/~media/efcom/epi/pdf/EF-EPI-2011-Spain.pdf>.
- "Los idiomas más hablados del mundo". *Education First Ecuador*. (2015).
<<http://www.ef.com.ec/blog/language/los-idiomas-mas-hablados-del-mundo/>>.
Consulta: 26 de octubre de 2016.
- El Mundo. "La ciencia sólo habla en inglés". *Diario El Mundo*. Madrid, 18 de septiembre de 2015.
- Fernandez, Moreno. *Principios de la sociolingüística y sociología del lenguaje*. Madrid: Ariel, 1994.
- Fiske, Edward B. "Informe final del Foro Mundial de la educación". *Foro Mundial de la educación*. Francia: Unesco, 2000.
- Freire, Paulo. *Pedagogía del oprimido*. México D. F.: Siglo XXI Editores, 2005.
- Freire, Paulo. *Pedagogía del oprimido*. Montevideo: Tierra Nueva, 1970.
- Frost, Richard. *British Council*. 2004. <<https://www.teachingenglish.org.uk/article/a-task-based-approach>>.
- Fundación Universia "La importancia del inglés en el mundo laboral". *Universia Perú* (11 de agosto de 2017). <<http://noticias.universia.edu.pe/en-portada/noticia/2011/07/04/842796/importancia-ingles-mundo-laboral.html>>.
- Holmes, Janet. *An Introduction to Sociolinguistics*. Malasia: Pearson, 2008.
- House, Susan. *Inglés: Investigación, innovación y buenas prácticas*. Barcelona: Graó, 2011.
- Krashen, Stephen. *Principles and Practices in second language acquisition*. California: Pergamon Press, 1982.
- Lightbrown, Patsy y Nina Spada. *How languages are learned*. Oxford: Oxford University Press, 2006.
- López, Ana. *El cine como recurso didáctico para la enseñanza del inglés como lengua extranjera: la adaptación fílmica desde una perspectiva de género*. Málaga: 2014.
- McLaren, Peter. *La vida en las escuelas: Una introducción a la pedagogía crítica en los fundamentos de la educación*. Boston: Pearson Education, 2003.
- Mcnamara, Tim. *Language Testing*. Oxford: Oxford University Press. 2000
- Ministerio de Educación. *Plan decenal 2005-2015*. Quito: Ministerio de Educación, 2005. Edición electrónica.
- *Reforma curricular actualizada*. Quito, 2010. Edición electrónica.
- "Actualización de la Reforma Curricular". *Actualización Curricular básica y bachillerato*. Quito: Ministerio de Educación, Marzo de 2011. Edición electrónica.
- "Acuerdo Ministerial 0052-14". Quito: Ministerio de Educación, 2014. Edición electrónica.
- "Acuerdo Ministerial 0041-14". Quito: Ministerio de Educación, 2014. Edición electrónica.
- Montalto, Sandra Attard, Lindsay Walter, María Theodorou, y Kleoniki Chrysanthou. *The CLIL guidebook*. 2011.



- Peña, Vanessa y Gladys Sánchez. *Factors that affect English language teaching-learning in Ecuadorian public high schools*. Quito: UTPL, 2013
- Peralta, Wilian M. “Estrategias de enseñanza aprendizaje del inglés como lengua extranjera”. *Revista Vinculando* (2016).
<<http://vinculando.org/educacion/estrategias-ensenanza-aprendizaje-del-ingles-lengua-extranjera.html>>.
- Ponz, María Jimena. “La literatura en las clases de inglés: hacia la producción creativa”. *Puertas Abiertas*. 2016.
- Quezada, Carolina. “La popularidad del inglés en el siglo XXI”. *Tlatemoani*. Málaga: Grupo Eumed.net, 2011.
- Real Academia Española. *Diccionario de la Real Academia Española* (2017).
<<http://dle.rae.es/?id=GxPofZ8>>.
- Richards, Jack y Theodore Rodgers. *Approaches and methods in language teaching*. New York: Cambridge University Press, 2001.
- , *Communicative language teaching today*. New York: Cambridge University Press, 2006.
- Rodríguez, Rosa. “El componente cultural de la enseñanza/aprendizaje de lenguas extranjeras”. s.f. <https://cvc.cervantes.es/literatura/aispi/pdf/18/18_239.pdf>.
- Sagredo, Antoni. *Learning a Foreign language through its cultural background "saying and doing different things"*. Universidad de Murcia: XXVI Congreso de Lingüística Aplicada. 2007.
- Sandí, Juan Carlos. “Propuesta metodológica de enseñanza y aprendizaje para mejorar la educación superior”. *Intersedes*. 2016.
- Siguán, M. y William F. Mackey. *Educación y bilingüismo*, s.l: Santillana, 1986)
- Torres, Jonas. “¿Qué es la propuesta metodológica IDEA?”. *Iberoamérica divulga*. (26 de agosto de 2015). <<https://www.oei.es/historico/divulgacioncientifica/?Que-es-la-propuesta-metodologica>>.
- Unesco. *Líneas generales UNESCO*. 2016. <<http://www.unesco.org/new/es/mexico/work-areas/culture/>>.
- Vega, Jenny, Pillajo, Abel. 2022. <<file:///C:/Users/Fabian/Downloads/Dialnet-LaEnsenanzaDelInglesComoLenguaExtranjeraYDesarroll-9042454.pdf>>.



Conflicto de intereses:

Los autores declaran que no existe conflicto de interés posible.

Financiamiento:

No existió asistencia financiera de partes externas al presente artículo.

Agradecimiento:

N/A

Nota:

El artículo no es producto de una publicación anterior.



Anexos

Anexo 1: El Marco Común Europeo de Referencia (MCER)

El Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza y evaluación (MCER) es un estándar que pretende servir de patrón internacional para medir el nivel de comprensión y expresión orales y escritas en una lengua.

Niveles del Consejo de Europa	Descripción
C2	<p>La capacidad de interactuar con materiales lingüísticos de gran exigencia académica o cognitiva y de utilizar la lengua con unos niveles de rendimiento que en algunos casos pueden ser más avanzados que los del hablante nativo medio.</p> <p>Ejemplo: PUEDE rastrear textos en busca de información relevante y entender el tema principal de los mismos, leyendo casi con la velocidad del hablante nativo.</p>
C1	<p>La capacidad para comunicarse con gran eficacia en cuanto a adecuación, sensibilidad al registro y adaptación a temas desconocidos.</p> <p>Ejemplo: PUEDE responder a preguntas hostiles con confianza. PUEDE negociar y sostener su turno en un debate.</p>
B2	<p>La capacidad para lograr la mayoría de los objetivos de comunicación y expresarse en una variedad de temas.</p> <p>Ejemplo: PUEDE ejercer como anfitrión en una visita y dar una explicación detallada de un lugar.</p>
B1	<p>La capacidad para expresarse de manera limitada en situaciones predecibles y para tratar información no rutinaria de forma general.</p> <p>Ejemplo: PUEDE informarse sobre cómo abrir una cuenta bancaria, si se trata de una gestión sencilla.</p>



A2	La capacidad para procesar información sencilla y directa, y comenzar a expresarse en contextos conocidos. Ejemplo: PUEDE participar en una conversación rutinaria sobre temas sencillos y predecibles.
A1	La capacidad básica para comunicarse e intercambiar información de forma sencilla. Ejemplo: PUEDE hacer preguntas sencillas sobre un menú y entender respuestas sencillas.